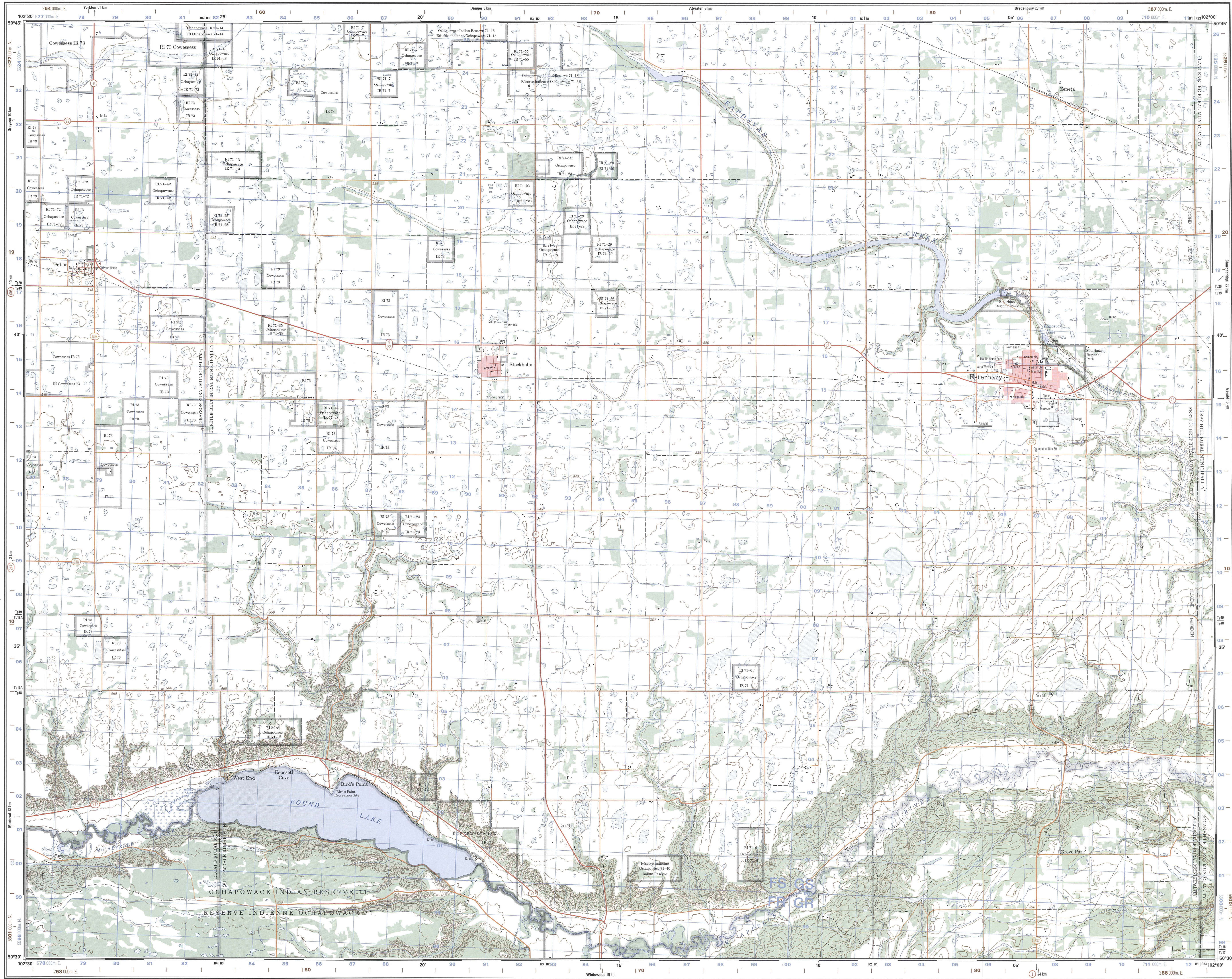




Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Toponymy current as of 2001; all other information current as of 1990. Published in 2002.

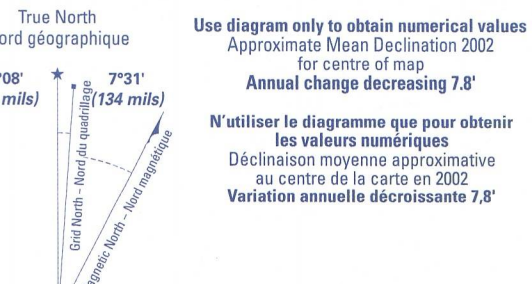
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1-800-465-6277, by facsimile at 1-800-661-6277 or by electronic mail at: topo.maps@NRCan.gc.ca

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means—graphic, electronic or mechanical—without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2002, Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.



Transverse Mercator Projection • Projection transverse de Mercator

North American Datum 1983
Système de référence nord-américain de 1983

Coordinate conversion NAD 83 (WGS 84) to NAD 27
Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27

Mean values for this map
Valeurs moyennes pour cette carte

Geographic: Latitude + add 0.07
Longitude: subtract 1.77

Grid: Northing + add 40 m
Easting: subtract 40 m

Quadrangle: 1:50 000
Quadrangle: 1:50 000

Contour Interval: 10 Metres
Intervalles des courbes: 10 mètres

Altitudes in metres above Mean Sea Level
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Method used to give reference to the nearest 100 metres
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Eastings: Read grid line value to the left of point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Abscisse: Lire la valeur de la ligne de quadrillage à gauche du point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

Grid reference in this example: Reference du quadrillage dans cet exemple: 36796.

Northings: Read grid line value below point. Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Ordonnée: Lire la valeur de la ligne de quadrillage en dessous du repère. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Contour Interval: 10 Metres
Intervalles des courbes: 10 mètres

Equidistance of the curves: 10 metres
Équidistance des courbes: 10 mètres

Altitudes in metres above Mean Sea Level
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 13

Quadrangle universel transverse de Mercator de 1000 mètres

1000 metre Square
Carré de 1000 mètres

1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 14

Les amoncelles brunes numérotées représentent le quadrangle universel transverse de Mercator de 1000 mètres

1000 metre Square
Carré de 1000 mètres

1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 13

Quadrangle universel transverse de Mercator de 1000 mètres

1000 metre Square
Carré de 1000 mètres

1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 14

Les amoncelles brunes numérotées représentent le quadrangle universel transverse de Mercator de 1000 mètres

Établi par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada. Toponymie à jour en 2001; tous les autres renseignements à jour en 1990. Publié en 2002.

Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca/>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez nous contacter soit par téléphone au 1-800-465-6277, par télécopieur au 1-800-661-6277 ou par courrier électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca

Cette carte ne peut être reproduite, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit — graphique, mécanique ou électronique — sans l'autorisation écrite de Ressources naturelles Canada.

© 2002, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

62 L/9 Édition 4 Édition NAD 83 Series A742 Série

Dual Highway, hard surface
Route à 2 chaussées séparées, revêtement dur

Road, hard surface, more than 2 lanes, highway route number
Route, revêtement dur, plus de 2 voies, numéro de route

Road, hard surface, 2 lanes
Route, revêtement dur, 2 voies

Road, hard surface, less than 2 lanes
Route, revêtement dur, moins de 2 voies

Road, loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more
Route de gravier, stabilisée, toute saison, 2 voies ou plus

Road, loose or stabilized surface, all season, less than 2 lanes
Route de gravier, stabilisée, toute saison, moins de 2 voies

Road, loose surface, dry weather
Route de gravier, temps sec

Vehicle road or railway grade
Chemin de terre ou d'acier batté

Trail, cut line or portage path, short
Sentier, coupe de ligne ou portage, court

Right-of-way area, street, park/parkway field
Appropriation, zone, place ou terrain d'usage

Railway, single track, multiple tracks, side track station
Chemin de fer, voie unique, voies multiples, voie d'avertissement, gare

Approximation, line, place or terrain d'usage
Ligne électrique, ligne multiples

Bridge, built/bridge, tunnel
Pont, pont/voiture, tunnel

Artificial embankment, channel
Cot, envasement, chenal

Scour hole, barge, navigation light
Hydrone, balise, balise lumineuse

Buildings
Bâtiments

Church, non-Christian place of worship, shrine
Église, lieu de culte non chrétien, lieu de pèlerinage

School, elevator, fire station
École, ascenseur, casernes de pompiers

Cemetery, historic site or point of interest, greenhouse
Cimetière, lieu historique ou lieu d'intérêt, serre

Compass, compass, site, service, camp
Termin de camping, terrain de pique-nique, centre de service

Golf course, club, area, mine
Terrain de golf, club, terrain de golf, mine

Oil or natural gas facility, electrical facility
Installation pétrolière ou de gaz naturel, installation électrique

International boundary with monument
Frontière internationale avec borne-repère

Boundary, first class
Limite de première classe

Boundary, second class
Limite de deuxième classe

Boundary, second class in Dominion Land Survey
Limite de deuxième classe dans les régions de l'arpentage des terres du Canada

Boundary, third class
Limite de troisième classe

Boundary, fourth class
Limite de quatrième classe

Boundary, fifth class
Limite de cinquième classe

Boundary, sixth class
Limite de sixième classe

Boundary, sixth class in Dominion Land Survey
Limite de sixième classe dans les régions de l'arpentage des terres du Canada

Boundary, seventh class
Limite de septième classe

Boundary, eighth class
Limite de huitième classe

Boundary, ninth class
Limite de neuvième classe

Barrier, small, large, carrying road
Barrière: petite, grand, portant une route

Water, small, large, carrying road
Cours d'eau ou ruisseau (précipité, imprécipité)

Rapids, falls (with height in black)
Rapid, chutes (avec hauteur en noir)

Lake or pond, deep, intermittent lake or pond
Lac ou étang profond, intermittent, lac ou étang intermittent

Foreshore flats or sand in water
Entrées ou sables dans l'eau

Rocky or water or sand islands
Rochers dans l'eau ou îlots

Rocky ledge, rocky reef
Banc rocheux, récif

Marsh, swamp
Marais, tourbière

Contours, index, intermediate, approximate
Courbes de niveau: multiples, intermédiaires, approximatives

Courbes de contour
Cliff or escarpment
Falaise ou escarpement

Sand, water, plough
Sable, eau, charrue

Glacier, ice cap, snowfield
Glacier, calotte glaciaire, champ de neige

Washed area, washed, washed, washed
Région lavée, vagues, vagues, vagues

For complete reference, see reverse side.
Pour une liste complète des signes, voir au verso.

Your Local Dealer
Votre vendeur local

62 L/15	62 L/16	62 K/13
62 L/10	62 L/9	62 K/12
62 L/7	62 L/8	62 K/5

Natural Resources Canada
Ressources naturelles Canada

CANADIAN TOPOGRAPHIC MAPS
CARTES TOPOGRAPHIQUES DU CANADA

62 L/9
ESTERHAZY

1/50 000

ESTERHAZY
62 L/9 Édition 4 Édition

Canada